

Zeitschrift: Anzeiger für schweizerische Altertumskunde : Neue Folge = Indicateur d'antiquités suisses : Nouvelle série
Herausgeber: Schweizerisches Landesmuseum
Band: 3 (1901-1902)
Heft: 2-3

Artikel: Inschriftliches aus Vindonissa
Autor: Gessner, A.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-157418>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inschriftliches aus Vindonissa.

Von *A. Gessner*, Aarau.

Im Besitze des aargauischen Antiquariums befinden sich seit einiger Zeit ein paar Manuskripte von F. L. Haller von Königsfelden. Das wichtigste darunter ist ein Heft von 45 Seiten Folio, betitelt: *Vindonissa antiqua ceu potius accurata descriptio atque illustratio eorum lipsanorum curiosorum etc.*, quae sub ruinis hujus olim clarae civitatis crebro eruuntur, u. s. w., datiert von 1773.

Der lateinisch geschriebene Text enthält zunächst eine Uebersicht über die Geschichte von Vindonissa bis zur Eroberung des Aargaus durch die Berner, dann einen *catalogus imperatorum Romanorum, Francorum regum etc. etc.*, qui Vindonissae beneficia dedere; ferner einen *commentarius eorum imperatorum quorum nummi plurimum circa Vindonissam reperiuntur atque eruuntur*, und endlich eine Beschreibung Vindonissas und Aufzählung der damals bekannten Funde. Auf Vollständigkeit macht der Verfasser ausdrücklich keinen Anspruch und bittet am Schlusse den wohlwollenden Leser, „ut indulgeat erroribus adolescentis et tyronis antiquarii“.

Auf Seite 17 steht eine Notiz, die mir der Beachtung immerhin wert scheint: In horto Abbatiae Regiscampi existit inscriptio hic reperta junior quidem praecedenti,¹⁾ dum meminit imperatoris Valeriani, illa autem videtur temporibus Antoninorum incisa fuisse lapidi. Haec, de qua nunc loquor, ita oblitterata est, ut nihil aliud legi possit, quam: VALERIAN. IMP.

In Hallers Helvetien unter den Römern finde ich die Inschrift nicht erwähnt; sollte sie vielleicht identisch sein mit Mommsen J. C. H. 255?

Auf pag. 26 findet sich sodann eine willkommene Ergänzung zu Egli, christliche Inschriften (M. A. Z. XXIV), Nr. 48. Neugart, dem die Inschrift entnommen ist, beruft sich auf Haller als Gewährsmann. Der von Egli geäußerte leise Zweifel an Hallers Zuverlässigkeit dürfte für diesen Fall durch die im folgenden mitgeteilte Stelle gehoben sein, da Haller jedenfalls nicht absichtlich fälschte, und phantastische Constructionen, die man ihm ja wohl mit Recht vorwirft, speziell mit Beziehung auf Vindonissas Umfang, hier ausgeschlossen sind. Die Stelle lautet folgendermassen; es ist von verschiedenen Grabungen auf der Breite — „campus spatiosus“ — die Rede: Anno 1765 denuo fodiebatur ruderaeque domi reperiabantur et praecipue inscriptio marmori incisa literis aureis:

¹⁾ Gemeint ist Mommsen J. C. H. 257.

1). A PRA
 EBOSITIS IT ADMINST
 RATURIBVS DVMIDEI
 UIND

Hanc Epigraphen fere oblitteratam vidi, ast utebantur ea rustici aedificantes habitaculum, sequentia significat Germanice: von denen Verwaltern und Gotshausleuten im Dohm zu Windisch. Apparet ex litteris semibarbaris, eam inscriptionem positam fuisse in seculo sexto circa fere A. 592. Cum scilicet Maximus Constantiam emigrasset, uti supra dixi, legatos huc miserat, ad quorum tribunal ecclesiastica deferebantur omnia, quae acciderunt in dioecesi Vindonissensi. Legatis ergo structum erat aedificium, certe magnificum, quod incolerent; forte tunc reparabatur aedificium ab administratoribus ejus, quae propter meminit inscriptio istorum.

Ich teile auch noch die unmittelbar folgenden Zeilen mit: Cum hac inscriptione simul erutae sunt duae tabulae lateritiae (sic), quae erat inscripta Epigrapha Gothica, utraque vero contrudebatur (sic). Prope tabulas eas apparuerunt ossa cinis etc. ac nummuli aliquot qui in meam collectionem posthaec transiere.

Ob sich diese ganze Jugendarbeit Hallers zur Veröffentlichung eignet, möchte ich bezweifeln, doch werde ich die Sache noch prüfen.

¹⁾ Da die Wortstellung, sowie einige Kleinigkeiten mit Egli nicht stimmen, teile ich Hallers Lesung mit.